

6.^a REUNIÓN DEL EQUIPO DE PROYECTO SOBRE ENCS S-101 (S-101PT) Reunión por Videoconferencia (VTC), 23-24 de febrero

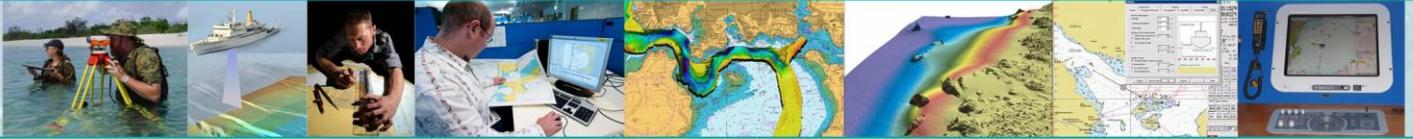
| | |
|--|--|
| Contribución al Programa de Trabajo de la OHI para el 2021 | |
| Tarea 2.1.2.2 | Organizar, preparar e informar sobre las reuniones (S-101PT) |

El Equipo de Proyecto sobre ENCS S-101 (S-101PT) celebró su 6.^a reunión por videoconferencia los días 23 y 24 de febrero del 2021. Treinta y tres representantes de los Estados Miembros de: Alemania, Australia, Bélgica, Brasil, Canadá, Corea (Rep. de), Dinamarca, Estados Unidos, Estonia, Finlandia, Francia, Italia, Japón, Noruega, Nueva Zelanda, Países Bajos, Portugal, Reino Unido y Suecia, participaron en la reunión. También participaron en la reunión dieciséis organizaciones interesadas. La Secretaría de la OHI estuvo representada por el Director de la OHI, Abri KAMPFER, el Adjunto a los Directores Yong BAEK y el Oficial de Apoyo en materia de Normas Técnicas, Jeff WOOTTON.

La reunión recibió informes de situación de los Subgrupos establecidos en la anterior reunión del Equipo de Proyecto (Clasificación y Codificación de datos, Representación y Validación de Datos). Se han realizado progresos significativos en todas las áreas del desarrollo en curso de la Edición 1.1.0 de la S-101, reuniéndose los Subgrupos al menos una vez durante el período anterior a la 6.^a reunión del S-101PT y habiendo establecido un depósito GitHub para progresar en las discusiones en materia de representación S-101. Se convino que se establecería un depósito GitHub de la OHI similar para el Subgrupo sobre la Guía relativa a la Clasificación y Codificación de Datos.

Se discutió sobre una propuesta para enmendar la modelización de características S-101 relativas a la señalización de indicadores de datos batimétricos de calidad en el ECDIS, basada en las recomendaciones del Grupo de Trabajo de la OHI sobre la Calidad de Datos, que se aprobó con pequeñas enmiendas. La reunión aprobó la publicación de una Edición provisional 1.0.1 de la Guía de Clasificación y Codificación de Datos de la S-101 para incluir los cambios anteriores y todos los otros cambios aprobados desde la publicación de la Edición 1.0.0 en una versión actualizada 1.0.1 del Catálogo de Características S-101, que se espera haber finalizado a finales de marzo del 2021. Este Catálogo de Características actualizado facilitará aún más la implementación y las pruebas de la S-101.

Se destacó la importancia del desarrollo de colecciones de datos de pruebas S-101 para su uso en los bancos de pruebas de la S-100, para apoyar el desarrollo de las comprobaciones de validación y la homologación de la S-100 (S-164). Para apoyar este requisito, se debatió sobre el establecimiento de un depósito para que los Estados Miembros y las partes interesadas pongan a disposición del público gratuitamente todas las colecciones de datos de pruebas que hayan sido desarrolladas.



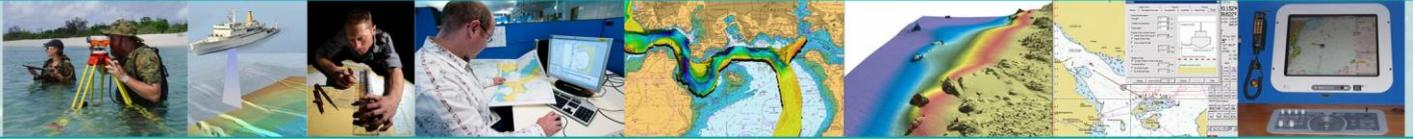
Se aprobó el plan de trabajo propuesto por el Equipo de Proyecto sobre la S-101, para que esté en consonancia con la Edición 5.0.0 de la S-100 y se estableció un Grupo de Redacción para avanzar en el desarrollo de una Hoja de Ruta de la S-101, que proporcione una estimación de calendario para el desarrollo, las pruebas y la implementación de la S-101. El Presidente del PT también presentó un Registro de cuestiones relativas a la S-101, destinado a servir de depósito para las cuestiones abiertas identificadas mediante pruebas y ensayos de la S-101, e invitó a los miembros del Equipo de Proyecto a aportar información a este Registro.

El Presidente actual del S-101PT, el Sr. Tom RICHARDSON (Reino Unido), y el Vice-Presidente, el Sr. Álvaro SÁNCHEZ (AUS), fueron reelegidos sin oposición para el actual período entre sesiones de la OHI.

Se convino que pueden celebrarse reuniones del S-101PT sobre temas específicos, según se requiera, para discutir y avanzar en los temas S-101 emergentes o en curso. A la espera de los impactos de la situación en curso del COVID-19, se pretende convocar una reunión completa del S-101PT en noviembre del 2021, que será organizada por Nueva Zelanda y posiblemente junto con una reunión del Grupo de Trabajo de la OHI sobre el Mantenimiento de las ENC's (ENCWG).



Algunos participantes de la reunión remota del S-101PT6



18.^a REUNIÓN DE LA COMISIÓN HIDROGRÁFICA DEL PACÍFICO SUROESTE (CHPSO18)
17 - 19 de febrero

| Contribución al Programa de Trabajo de la OHI para el 2021 | |
|--|---|
| Tarea 3.2.1.14 | Preparar e informar sobre las reuniones de la Comisión Hidrográfica del Pacífico Suroeste (CHPSO) |

La 18.^a reunión de la Comisión Hidrográfica del Pacífico Suroeste (CHPSO), inicialmente prevista en Tonga, se celebró en formato VTC del 17 al 19 de febrero del 2021. Asistieron a la reunión representantes de Australia, Estados Unidos, Fiji, Francia, Islas Salomón, Nueva Zelanda, Papúa Nueva Guinea, Reino Unido, Samoa, Tonga y Vanuatu. Indonesia, las Islas Cook, Kiribati y Palaos estuvieron representadas como miembros asociados. También estuvieron presentes seis organizaciones observadoras y ocho miembros de la industria. El Director Abri KAMPFER y el Adjunto a los Directores Leonel MANTEIGAS representaron a la Secretaría de la OHI.



Los participantes de la 18.^a reunión de la CHPSO

La reunión fue inaugurada por el Presidente de la CHPSO, Adam GREENLAND (Nueva Zelanda), y los participantes fueron saludados oficialmente con un *Te reo Māori karakia & mihi* (saludo oficial). La Sra. Jan PIERCE, Directora General Adjunta de LINZ, se dirigió a los participantes, mencionando la importancia de la reunión regional y fomentando la



participación en los puntos del orden del día. El Director de la OHI, Abri KAMPFER, pronunció su discurso de apertura, mencionando el impacto de la pandemia del COVID-19 y que la posibilidad de continuar con el trabajo y no perder la dinámica se debe a la tecnología. Deseó a todos una reunión muy exitosa y manifestó su expectativa sobre las discusiones programadas.

La reunión prosiguió con la aprobación del orden del día y de los asuntos derivados de la anterior reunión, la 17.^a reunión de la CHPSO, con la respectiva lista de acciones y comentarios sobre los Estatutos de la CHPSO.

El Director KAMPFER proporcionó una visión general de los miembros de la CHPSO, destacando el hecho de que en la región hay varios Estados que no son Miembros. Informó sobre los principales resultados de la 2.^a Asamblea de la OHI, del 4.^o Consejo de la OHI y de los Órganos Subsidiarios (IRCC y HSSC). Destacó la aprobación del Programa de Trabajo, del Presupuesto y del nuevo Plan Estratégico de la OHI. El Director KAMPFER también mencionó los objetivos para el tema del Día Mundial de la Hidrografía y el evento de la cumbre de la OHI que se celebrará en Mónaco el 21 de junio del 2021.

La Reunión prosiguió con una actualización de los resultados de las 12.^{as} reuniones del IRCC y del HSSC, centradas principalmente en las acciones y en las recomendaciones pertinentes para la CHPSO. El Presidente pidió apoyo para los nuevos proyectos de la OHI, «Potenciando a las Mujeres en la Hidrografía» y el «Centro de Enseñanza a distancia de la OHI». También se animó a los Estados Miembros a participar en el nuevo Grupo de Trabajo sobre Levantamientos Hidrográficos (HSWG).

El Presidente del GT WEND presentó los aspectos más destacados de la 10.^a reunión del GT WEND y la próxima versión de los principios WEND-100. El Vice-Presidente del MSDIWG presentó los temas más importantes de la 11.^a reunión del MSDIWG, destacando la reciente creación de un MSDIWG regional dedicado de la CHPSO, que tuvo la primera reunión en febrero. Se animó a los Miembros a participar y a contribuir. El Presidente del MSDIWG de la CHPSO presentó una actualización de las actividades del GT, expresando su intención de buscar oportunidades para llegar a otras organizaciones regionales. LINZ también informó sobre el Grupo de Trabajo de Información Geoespacial Marina de Nueva Zelanda (NZMGIWG), creado en el 2019.

Los principales resultados de los Informes Nacionales fueron resumidos con los respectivos logros y desafíos, siendo un aspecto común el mayor impacto de la pandemia del COVID-19 en las actividades de los Miembros.

La Reunión recibió presentaciones sobre las actividades de la IALA, y de la SPC (Comunidad del Pacífico) y también un informe de la OMI. El representante de la IALA proporcionó la presentación «Creando la capacidad de las Ayudas a los Navegantes (AToNs) en el Pacífico SO para la Resiliencia Climática y el Desarrollo Sostenible» y mencionó que se han impartido seminarios técnicos virtuales durante la pandemia y que están disponibles en el sitio web de la IALA. La Academia Mundial de la IALA también ofrece cursos sobre la evaluación de riesgos del SIRA; la adquisición de AtoNs y la evaluación de riesgos del IWRAP. La SCP hizo una presentación sobre su División de Geociencia, Energía y Marítima.



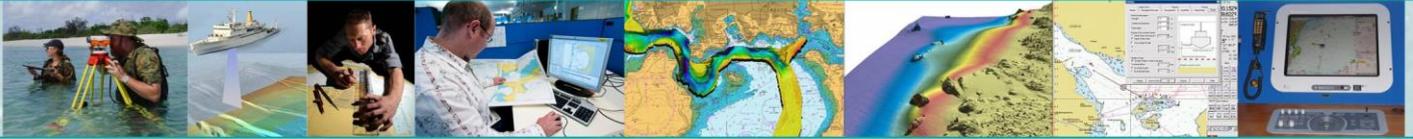
La reunión continuó con los informes de los grupos de trabajo de la CHPSO. Comenzó con la actualización del Grupo de Trabajo sobre la Coordinación de Cartas Internacionales (ICCWG) y, a continuación, una presentación del Proyecto «JANUS» destinado a implementar la S-100 en Nueva Zelanda. En el mismo punto del orden del día, Francia actualizó la reunión sobre el estado de la implementación de la S-100, informando sobre las pruebas de algunos convertidores S-57 a S-101 y la delegación de la conversión S-101 a S-57 a PRIMAR.

Los tres coordinadores NAVAREA presentaron sus informes de las áreas X, XI y XIV. Se animó a la CHPSO a nombrar puntos de contacto nacionales para la NAVAREA XI y también se propuso crear un modelo normalizado para los informes sobre ISM.

La reunión prosiguió con el primer análisis de las deficiencias para la implementación de los SPIs del Plan Estratégico de la OHI para el periodo 2021-2026, en conformidad con la Decisión N.º 39 del 4.º Consejo de la OHI. El Presidente solicitó un informe de cada Estado. Francia proporcionó un resumen del análisis de deficiencias del Objetivo 1, basado en las respuestas de siete Estados costeros, destacando que la palabra clave es «eficacia», lo que significa el esfuerzo de producir productos y servicios mejorados para la seguridad de la navegación. Esto incluye nuevos modos, como la navegación autónoma, y también aborda la preocupación por el transporte marítimo ecológico. EE.UU. proporcionó el resumen del análisis de deficiencias del Objetivo 2, destacando los temas identificados en la situación actual, las deficiencias y las acciones. El Reino Unido proporcionó el resumen del Objetivo 3, destacando los temas identificados en la situación actual, las deficiencias y las acciones, mencionando que cada respuesta recibida tenía un enfoque diferente para colmar las deficiencias y que la mayoría eran específicas a los desafíos nacionales. La reunión convino que los SPIs requerirán más trabajo y que sería importante tener información de otras regiones para presentar las conclusiones al IRCC13, con el fin de completar las pruebas de los SPIs y de permitir al Consejo de la OHI decidir cuáles se mantendrán para los 5 años siguientes. Se decidió además establecer un grupo de trabajo para desarrollar un proyecto de plan de trabajo de la CHPSO, de 3 a 6 años de duración, y las prioridades para lograr los Objetivos y las Metas del Plan Estratégico de la OHI.

El Coordinador en materia de Creación de Capacidades de la CHPSO presentó los aspectos más destacados de la 18.ª Reunión del CBSC, revisó la situación de los Miembros en relación con las diferentes Fases CB y las relaciones con las Autoridades Cartográficas Principales. Se discutió sobre el Plan CB trienal y se concluyó que, al igual que en el 2020, es probable que algunas actividades previstas para el 2021 se aplacen al 2022 debido a la pandemia.

El Director del Proyecto *Seabed 2030* puso al día a la reunión sobre el estado del proyecto y las actividades recientes, mencionando las pruebas prácticas de Batimetría Participativa (CSB) en Palaos y presentando la iniciativa en materia de Cartografía de la Frontera Oceánica. Una presentación del Centro Regional del Pacífico Meridional y Occidental (SaWPac) de *Seabed 2030* proporcionó una visión general de los Datos de Batimetría reticulada GEBCO, concluyendo que para la CHPSO menos del 10% del fondo marino de la región tiene una medición física. El Director del DCDB de la OHI y Presidente del CSBWG



presentó una visión general del DCDB de la OHI, animando a los Miembros a contribuir con datos y también proporcionó una actualización de las actividades e iniciativas CSB.

La reunión convino que la CHPSO debería compartir, a través del IRCC13, con el 5.º Consejo de la OHI, la importancia de los SPIs del Plan Estratégico de la OHI para los Objetivos 2 y 3, para las CHRs, y la necesidad de explorar las actividades CB apropiadas de la S-100. Se proporcionó una actualización sobre el Marco de Respuesta a las Catástrofes (DRF) de la CHPSO y se solicitó a los Estados Miembros que identificasen puntos de contacto y medios de comunicación. Se decidió continuar el desarrollo del DRF por correspondencia y establecer un grupo de trabajo para su revisión.

En relación con el Día Mundial de la Hidrografía del 2021 «**Cien años de cooperación internacional en hidrografía**», se sugirió que cada Estado costero crease un breve vídeo sobre la cooperación internacional y que todos los vídeos fuesen posteriormente recopilados en un clip de la CHPSO para compartirlo durante el DMH 2021.

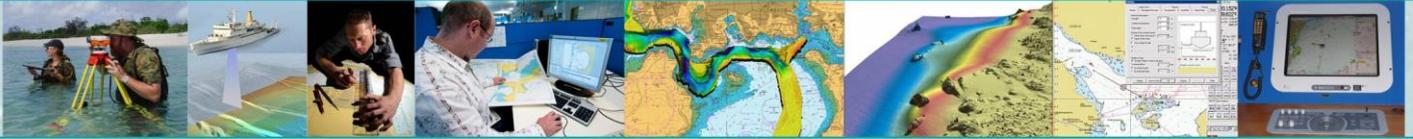
La NGA proporcionó una presentación sobre el «Potenciando los Sistemas de Identificación Automática para cartografiar el tráfico marítimo mundial». La NGA está produciendo una retícula mensual global del tráfico de buques para proporcionar una amplia comprensión del tráfico de buques, con el objetivo de contribuir al entorno de los buques y de permitir la construcción de un sistema de transporte marítimo más seguro.

La NOAA presentó el Sistema Operativo Global de Previsión de Mareas Tormentosas Extratropicales (Global ESTOFS). El modelo tiene una resolución de al menos 1,5 km y hasta 80 m, a nivel mundial, y proporciona previsiones del nivel del mar para 7 días, cuatro veces al día. Es interesante el Proyecto de Mejora del Pacífico, que proporcionará orientación sobre la previsión del nivel del mar y las corrientes de superficie para la navegación, con el objetivo de apoyar la sonda bajo la quilla y la planificación de la ruta.

En el tiempo dedicado a la Industria, la reunión recibió seis presentaciones de: EOMAP; IIC Technologies; P&O Cruises Australia; Teledyne CARIS; Fugro; Seven Cs; y SafeQuadrant.

El Sr. Adam GREENLAND fue elegido para continuar como Presidente de la CHPSO y el Sr. Stuart CAIE (NZ) como Coordinador CSB de la CHPSO/Proyecto *Seabed 2030*. Para el puesto de Vice-Presidente, Fiji propuso a Tonga y se decidió que si Tonga no puede presentarse, Fiji se presentará como Vice-Presidente.

En relación con la próxima 19.ª reunión de la CHPSO en febrero del 2022, si se dan las condiciones para realizar una reunión presencial, Vanuatu considerará ser el anfitrión y lo confirmará antes de junio del 2021.



11.^a REUNIÓN DEL GRUPO DE TRABAJO SOBRE LA BASE MUNDIAL DE DATOS ENC (GT WEND)
Video-conferencia, 17 – 18 de febrero

| Contribución al Programa de Trabajo de la OHI para el 2021 | |
|--|--|
| Tarea 3.4.1 | Organizar, preparar e informar sobre las reuniones anuales del Grupo de Trabajo WEND - Fomentar la implementación de los Principios WEND, supervisor los progresos e informar al IRCC. |

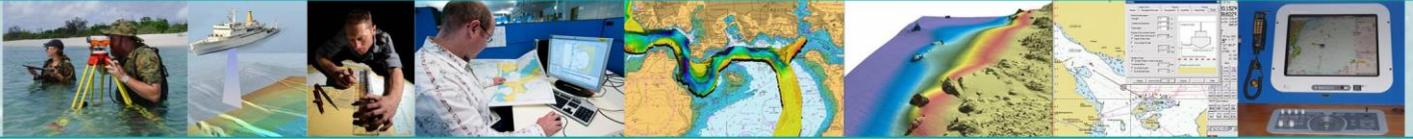
La 11.^a Reunión del Grupo de Trabajo sobre la Base Mundial de Datos ENC (GT WEND), programada inicialmente en Estados Unidos, fue organizada por video-teleconferencia (VTC), del 17 al 18 de febrero del 2021, como efecto de la persistencia de la pandemia y para hacer coincidir la cuenta atrás para la presentación de propuestas al IRCC y al Consejo. La reunión fue presidida por el Sr. John NYBERG (Estados Unidos de América). Asistieron a la reunión 56 delegados de 24 Estados Miembros (Alemania, Argentina, Brasil, Canadá, China, Croacia, Dinamarca, Estados Unidos, Finlandia, Francia, India, Indonesia, Italia, Japón, Malasia, Noruega, Países Bajos, Portugal, Reino Unido, República de Corea, Singapur, Sudáfrica, Suecia y Turquía), los Presidentes del S-100WG, del MSDIWG¹ y del NIPWG², los Presidentes del Comité Director del IC-ENC y del Comité Consultivo de PRIMAR y los Directores/Administradores de los RENCs/RECCs. El Director Luigi SINAPI y el Adjunto a los Directores Yves GUILLAM (Secretario) representaron a la Secretaría de la OHI.

El Presidente dio la bienvenida a los participantes, examinó las tareas encomendadas por el IRCC, la Asamblea y el Consejo e invitó a los miembros del GT WEND a ponerse de acuerdo sobre los objetivos de la reunión:

- la elaboración final de una nueva Resolución de la OHI sobre los Principios WEND-100 que será presentada al IRCC en junio;
- la elaboración de Directrices para la Implementación de los Principios WEND-100 y su aplicación a los diversos Productos S-1xx;
- la contribución del GT WEND al desarrollo incremental de la Hoja de Ruta sobre la Década de la Implementación de la S-100;
- una propuesta para la evolución del INTOGIS II al INTOGIS III, como plataforma para administrar y supervisar la disponibilidad de los servicios S-100 a medida que se van desarrollando;
- el seguimiento del estado de la producción de ENCs de alta definición por Región.

¹ Grupo de Trabajo sobre las Infraestructuras de Datos Espaciales Marinos.

² Grupo de Trabajo sobre el Suministro de Información Náutica.



El Secretario del GT WEND presentó la propuesta de Resolución de la OHI sobre los Principios WEND-100, según fue ratificada por la Asamblea en noviembre del 2020, así como las posibles consecuencias sobre la estructura de la documentación asociada (Resolución, Parte A de la S-11, Anexo específico sobre la recomendación para los esquemas ENC S-101 Esquema para la transición de la S-57 a la S-101, las Directrices para la Implementación de los Productos S-1xx). Esto originó un importante debate sobre la oportunidad única ofrecida a los Estados Miembros, a las Comisiones Hidrográficas Regionales, con el apoyo de la OHI y del GT WEND en particular, sobre la(s) opción(es) más rentable(s) para pasar de los esquemas ENC S-57 existentes a los esquemas ENC S-101. Se recomendó un estudio de viabilidad y de impacto sobre los esquemas basados en la nueva retícula, cuando sea posible, o el mantenimiento de los esquemas ENC S-57 existentes para las próximas décadas, para evaluar la mejor manera de avanzar para cada comisión y para los usuarios finales, incluyendo a los navegantes. Un grupo de redacción *ad hoc* preparará algunas directrices y recomendaciones sobre el establecimiento de esquemas ENC S-101 antes de que empiece la producción.

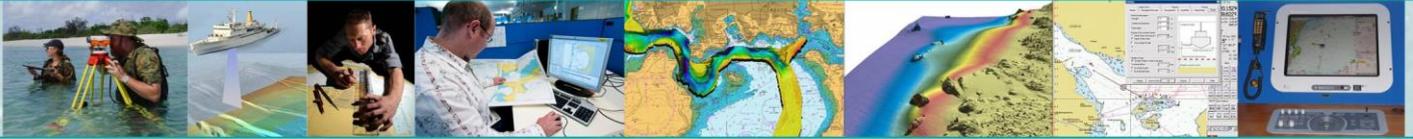
| | |
|--|--|
| IHO WEND-100 Principles – IHO Resolution xx/2021 | |
| S-1xx World | |
| <p>WEND-100 Principles including Annex: Guidance for the Establishment of S-101 ENC Schemes and Production Responsibilities</p> <p>Stakeholders: S-101 ENC Producers, S-1xx Producers, ICCWG, RHCS, RENCS, WENDWG, HSSC, IRCC, Council</p> | <p>S-11 Part A including Section 200: Guidance for the Preparation and Maintenance of ENC Schemes (to be updated?)</p> <p>Guidelines for the Implementation of the WEND-100 Principles for S-1xx Products</p> |
| <p>Roadmap for the Implementation Decade</p> | <p>Repository: INToGIS III</p> |

| | |
|---|--|
| IHO PROPOSALS FOR NEW IHO RESOLUTION WEND-100 PRINCIPLES | |
| <p>... unless we think that, noting that there is no one-to-one obvious relationship between the 6 UBs of S-57 ENCs and the 14 Display Scales of S-101 ENCs by construction (see Doc. WENDWG11-04.1C), there may be great opportunity under the S-100 framework for WENDWG to consider other technical options such as grid-based schemes (on case-by-case basis, for some charting regions only) that might enable much better co-ordination, seamless coverage, harmonized production, elimination of significant overlaps!</p> | |
| | |

¿Podemos garantizar una transición fluida y rentable lograr mejores resultados en el mundo de la S-1xx que en el mundo de la S-57? – ésta es una pregunta del WEND

Se tomó debida nota de los informes de situación entregados por los representantes de la CHAIA y de la CHRA (Regiones H y N respectivamente) sobre la posible evolución de los Esquemas ENC, incluyendo los pros y los contras. El representante de la CHMMN (Región F) informó sobre el aumento de solapamientos de ENCs en algunas zonas y sobre las dificultades para aplicar la Resolución de la OHI N.º 1/2018³. Algunos otros participantes indicaron que deberían aplicarse las soluciones para esta cuestión particular en las estrategias de carga del ECDIS, ya que no pueden resolverse a nivel de la OHI y de las CHRs.

³ Eliminación de los datos de solapamiento de ENCs en zonas de riesgo demostrable para la seguridad de la navegación.



Partiendo de la base de que algunos productos S-1xx (es decir, la S-102, la S-104, la S-111, la S-128 y la S-129) pueden estar listos para su implementación y difusión antes de que se produzcan las ENC S-101, el GT WEND convino crear otro grupo de redacción *ad hoc* dirigido por los Países Bajos, para desarrollar algunas Directrices en materia de Implementación, en aplicación de los Principios WEND-100, sin esperar a la adopción por parte de los Estados Miembros⁴ de la nueva Resolución de la OHI.

Gracias al apoyo proporcionado por la KHOA (ROK), el GT WEND se puso de acuerdo sobre el camino a seguir para considerar el desarrollo posterior del INTOGIS III, utilizando la norma S-128 en la medida de lo posible, para permitir a los SHs y a otros usuarios administrar y visualizar la cobertura de los productos S-1xx en el futuro. Esta nueva funcionalidad propuesta gracias a la caja de herramientas SIG de la OHI podría convertirse en un componente clave de la Hoja de Ruta para la Década de Implementación de la S-100. Los RENCs sugirieron hacer primero un inventario de los catálogos digitales existentes, de los verificadores de solapamientos y de huecos, con el fin de optimizar los esfuerzos.

También se convino informar al IRCC sobre el valor de un estudio efectuado entre los Estados Miembros, interrogándose sobre sus planes de producción de ENC de alta definición... en particular una vez que la S-102 esté en curso de producción.

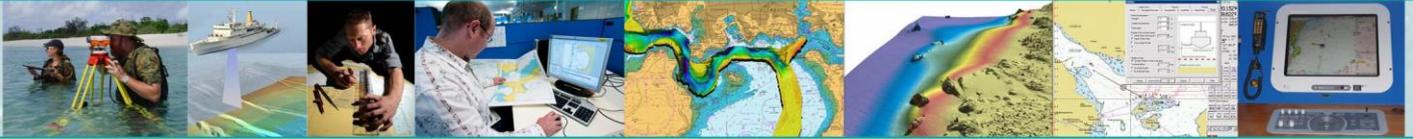
Al final de la reunión, el Sr. John NYBERG (EE.UU.) y la Sra. Annika KINDEBERG (Suecia) fueron reelegidos Presidente y Vice-Presidenta del GT WEND, respectivamente.



Los participantes de la 11.ª Reunión VTC del GT WEND

La celebración de la 12.ª Reunión del GT WEND está prevista en EE.UU., del 22 al 24 de febrero del 2022.

⁴ En la 5.ª Reunión del Consejo en octubre del 2021, la nueva Resolución de la OHI será adoptada al principio del 2022.



**16.ª REUNIÓN DEL GRUPO DE TRABAJO
SOBRE LA CALIDAD DE DATOS (DQWG)
Videoconferencia, 9-10 de febrero**

| Contribución al Programa de Trabajo de la OHI para el 021 | |
|---|--|
| Tarea 2.1.2.6 | Organización, preparación e información sobre las reuniones del DQWG |
| Tarea 2.4.9 | Mantenimiento de la S-67 - <i>Guía del Navegante sobre la Exactitud de la Información relativa a la Profundidad en las ENC</i> |

La 16.ª Reunión del Grupo de Trabajo sobre la Calidad de Datos (DQWG) se celebró como evento de videoconferencia remota (VTC), del 9 al 10 de febrero.

La reunión fue presidida por el Sr. Rogier BROEKMAN (Países Bajos). Cuarenta y seis delegados (¡un récord para una reunión del DQWG!) que representaban a 18 Estados Miembros (Alemania, Brasil, Canadá, China, Dinamarca, Estados Unidos, Finlandia, Francia, India, Indonesia, Italia, Japón, Noruega, Países Bajos, Portugal, Reino Unido, Sudáfrica y Suecia), 2 representantes de los RENCs (IC-ENC⁵, PRIMAR), 7 colaboradores expertos (IEHG⁶, ISO, NWIC⁷, Portolan Science, SevenCs, Teledyne-Caris y la Universidad de New Hampshire) y 2 partes interesadas (CSMART⁸, INTERTANKO) asistieron a la reunión. La Secretaría de la OHI estuvo representada por el Adjunto a los Directores Yves GUILLAM y por el Oficial de Apoyo en materia de Normas Técnicas Jeff WOOTTON.

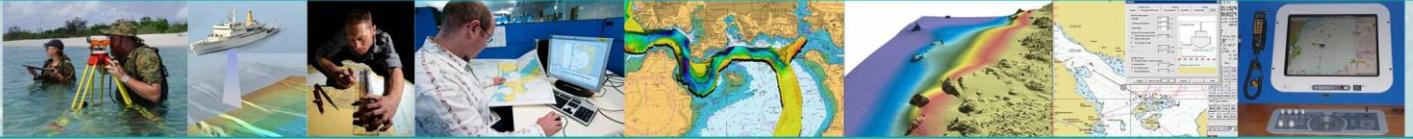
El Presidente dio la bienvenida a los participantes e inauguró la reunión con una presentación muy apreciada de los documentos de referencia sobre la calidad de datos disponibles en la página web del DQWG. Fue seguida de una visión de conjunto de los resultados de la 12.ª reunión del HSSC (19-22 de octubre del 2020) y de la reunión del Grupo Director del HSSC (9 de diciembre del 2020) que afectan al DQWG. Informó sobre las expectativas del HSSC, al que el Consejo encargó la tarea de experimentar con la implementación de algunos Principios ISO 9001 en el desarrollo de algunas actividades clave de la OHI. Un esfuerzo conjunto y de colaboración en el que participaban el Presidente del DQWG, el Vice-Presidente del HSSC, el Presidente del Equipo de Proyecto S-101 y dos expertos en la materia, amablemente proporcionados por la Administración Marítima Sueca, tiene como

⁵ Presidente del Equipo de Proyecto S-101.

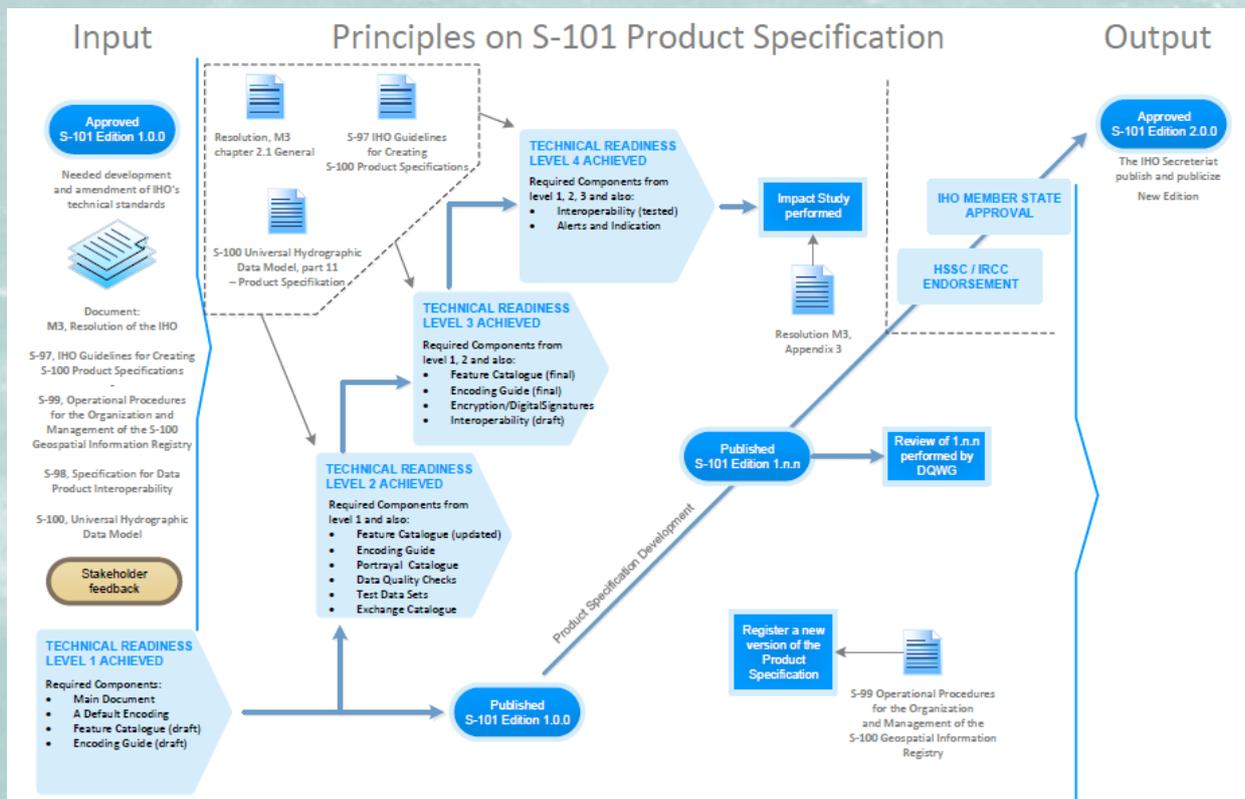
⁶ Grupo de Armonización de la ENCs de aguas interiores.

⁷ Centro de Información de Guerra de la Marina de EE.UU.

⁸ Centro de Carnival para la Formación en Simuladores Marítimos.



objetivo preparar un informe preliminar y recomendaciones al HSSC-13 sobre el desarrollo de la Ed. 2.0.0 de la Especificación de Producto S-101.

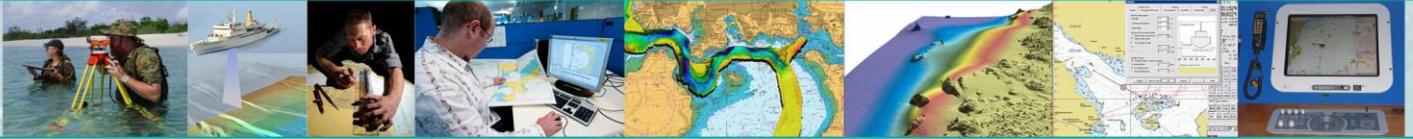


Alcance del Principio ISO 9001 aplicado al desarrollo de la Ed. 2.0.0 de las NF S-101

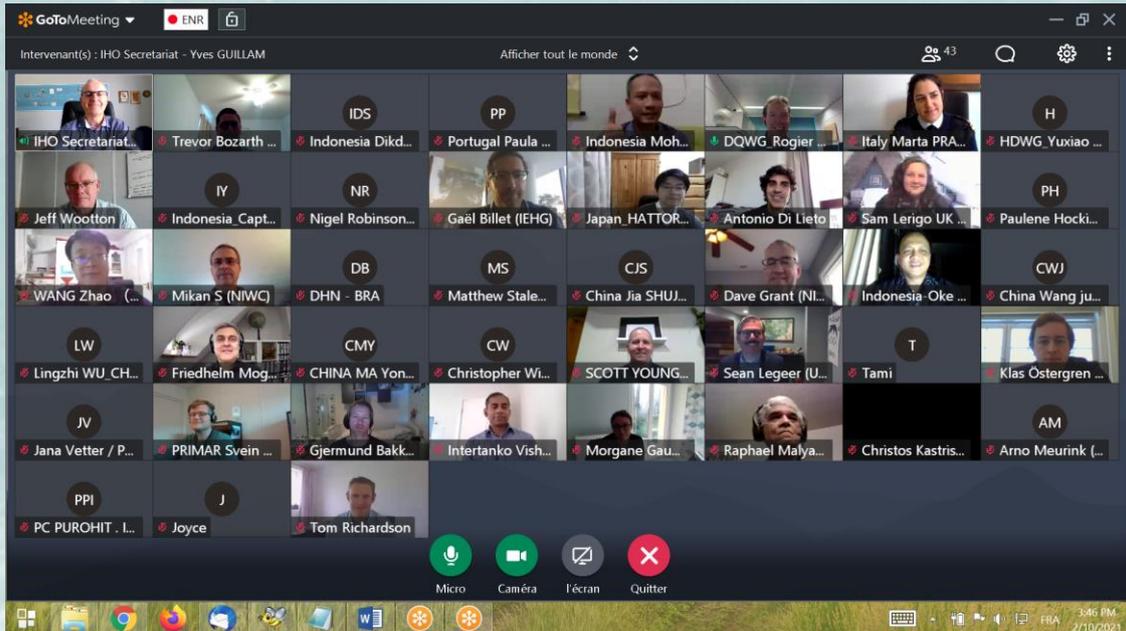
Ahora es necesario debatir sobre y convenir unos plazos adecuados para la revisión de las siguientes ediciones de los componentes de la S-101 por el DQWG.

El DQWG examinó una solicitud recibida del CSBWG⁹ que solicitaba apoyo para promover el uso de la batimetría participativa en las cartas náuticas, en particular cuando no hay otros datos disponibles. Este tema fue abordado además del punto de trabajo en curso por el DQWG para desarrollar algunas directrices y recomendaciones para los Servicios Hidrográficos, basadas en las mejores prácticas para asignar valores CATZOC (o valores de las ZOCs de la S-101) a partir de datos hidrográficos calificados en aplicación de la nueva Ed. 6.0 de la S-44 - *Normas de la OHI para Levantamientos Hidrográficos*. Por consiguiente, se creó un subgrupo específico. En apoyo de esta acción, PRIMAR se ofreció a consultar la base de

⁹ Grupo de Trabajo sobre Batimetría Participativa.



datos de las ENC's para proporcionar las estadísticas de los valores CATZOC por Bandas de Uso de las ENC's.



Los participantes de la 16.ª Reunión VTC del DQWG

El Presidente informó sobre el resultado de su propia evaluación inicial con respecto a la Parte C de la S-97 (Calidad de Datos), mientras efectuaba comprobaciones cruzadas de los diversos capítulos correspondientes en varias Especificaciones de Producto S-1xx, que estaban ya disponibles como Edición 1.0.0 o superior (S-101, S-102, S-111, S-121, S-122, S-123, S-127, S-129). Se convino crear otro Subgrupo para completar el trabajo.

El Presidente proporcionó una breve comparación de los Catálogos de Características de varias Especificaciones de Producto S-1xx, explicando que, si debía hacerse la coherencia vertical por producto (del tipo de característica al atributo simple), para minimizar las cuestiones en materia de interoperabilidad en el futuro, también era importante garantizar la coherencia horizontal. Se había realizado un destacado trabajo preparatorio para convertir los archivos al formato Excel, ya que ahora son fácilmente legibles y manejables. Los EE.UU. se ofrecieron gentilmente a desarrollar un programa que convierte automáticamente los archivos xml al formato Excel legible utilizando la disposición presentada. Se creó un tercer subgrupo para completar el trabajo.

China y Francia tuvieron la gentileza de informar a los participantes que estaban ocupándose de la traducción de la nueva Publicación S-67 - *Guía del Navegante sobre la Exactitud de la Información relativa a la Profundidad en las ENC's*. Las versiones china y francesa están previstas para el mes de mayo del 2021.



Todo ello relacionado con la importancia de conocer la calidad de los datos y, por tanto, para que los SHs puedan poblar los valores de incertidumbre, se entregaron presentaciones muy informativas sobre la navegación autónoma y los dátums de cartas y vertical terrestre.

El Sr. Rogier BROEKMAN fue reelegido como Presidente del DQWG. No se recibió ningún nombramiento para el puesto de Vice-Presidente, que queda vacante. A pesar del apoyo continuo proporcionado por la Secretaría de la OHI, la falta de un Vice-Presidente, sumada a la vacante del puesto de Secretario, puso en peligro la sostenibilidad del DQWG.

La celebración de la próxima reunión del DQWG está prevista del 8 al 11 de febrero del 2022, en un lugar aún por determinar.

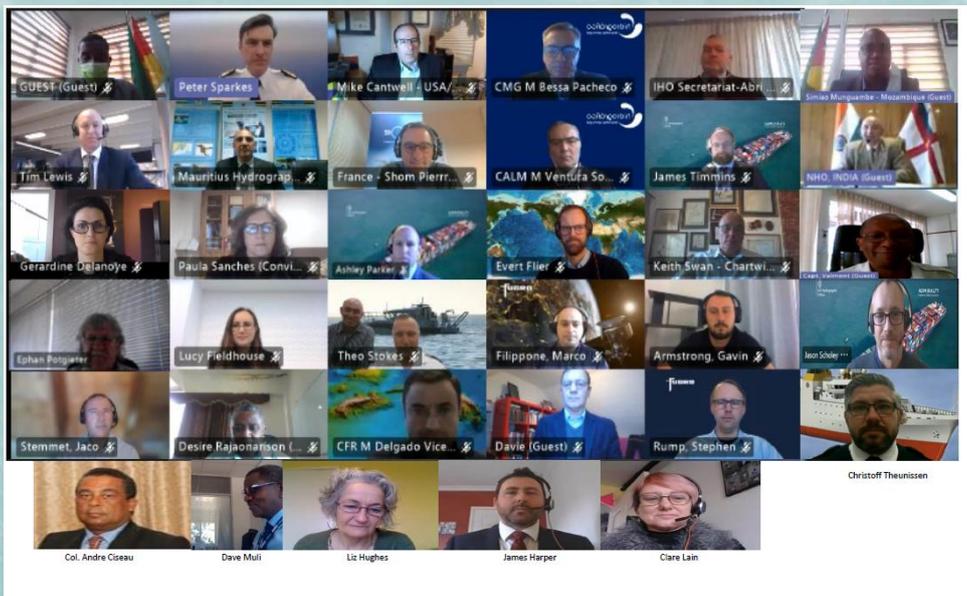


17.^a REUNIÓN DE LA COMISIÓN HIDROGRÁFICA DE ÁFRICA E ISLAS AUSTRALES (CHAIA17)
Videoconferencia (VTC), 3 & 4 de febrero

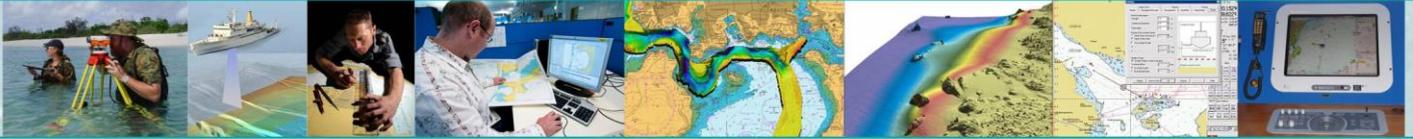
| Contribución al Programa de Trabajo de la OHI para el 2021 | |
|--|--|
| Tarea 3.2.1. | Preparación de e información sobre las reuniones de las Comisiones Hidrográficas Regionales: CHAIA |

La celebración de la 17.^a Reunión de la Comisión Hidrográfica de África e Islas Australes (CHAIA17), inicialmente prevista en Mauricio, se celebró en formato VTC debido a la pandemia del COVID-19, los días 3 y 4 de febrero del 2021.

La reunión fue presidida por el C.A. Peter SPARKES (Reino Unido). Cuarenta y seis delegados de 7 Estados Miembros (Francia, Mauricio, Mozambique, Noruega, Reino Unido, Seychelles y Sudáfrica), seis Estados Miembros asociados (Angola, India, Kenia, Madagascar, Namibia y Portugal), cinco organizaciones observadoras (Organización Marítima Internacional (OMI), Asociación Internacional de Ayudas a la Navegación Marítimas y Autoridades de Faros (IALA), la Asociación de Gestión Portuaria de África Oriental y Meridional (PMAESA), MapAction y el Grupo Regional de África Meridional y Oriental e Islas para la Seguridad de la Navegación y la Protección del Medio Ambiente Marino (SEAIGNEP), seis Observadores de la Industria (Chartwise Training, Teledyne CARIS, AML Oceanographic, Fugro, Underwater Surveys e IXblue) y un Estado Miembro Observador (EE.UU.), participaron en la reunión. La Secretaría de la OHI estuvo representada por el Director Abri KAMPFER.



Algunos participantes de la 17.^a reunión de la CHAIA



La reunión empezó con las palabras de bienvenida del Presidente de la CHAIA, el C.A. Peter SPARKES (Reino Unido), seguidas del discurso del Vice-Presidente, el Sr. Ayoob SAAB (Mauricio). El Director de la OHI, Sr. Abri KAMPFER, pronunció también su discurso de apertura.

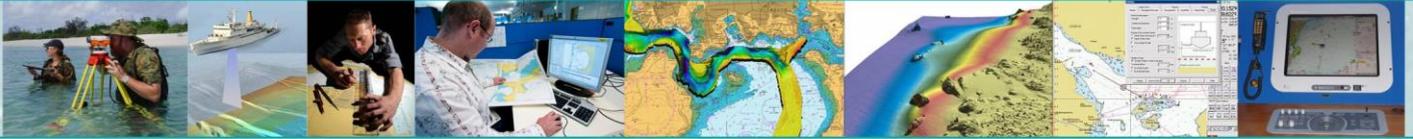
El Director KAMPFER proporcionó una visión general de los miembros de la CHAIA, destacando el hecho de que en la región hay muchos Estados que no son Miembros. Informó sobre el resultado de la 2.^a Asamblea (A-2). Especificó la aprobación por parte de la A-2 del nuevo Plan Estratégico de la OHI y de la Hoja de Ruta de la S-100 y la tarea del Consejo de proceder a su implementación. Además, informó sobre la aprobación por parte de la Asamblea de dos nuevos proyectos CB de la OHI, uno propuesto por Canadá sobre la Potenciación de las Mujeres en la Hidrografía y otro sobre el establecimiento de un nuevo Centro de enseñanza a distancia de la OHI albergado por la República de Corea. El Director KAMPFER invitó también a la CHAIA a examinar sus respectivos instrumentos para garantizar el cumplimiento de las recomendaciones de la Resolución de la OHI N.º 2/1997, según enmendada por la A-2.

La reunión prosiguió con la actualización de los resultados de la 4.^a reunión del Consejo, del IRCC12, del HSSC12, del WENDWG10 y del MSDIWG. El Presidente del ICCWG, Alfons VAN CRAEYNST (Sudáfrica), proporcionó una visión de conjunto de la reunión del grupo de trabajo celebrada el 7 de septiembre del 2020. En el Esquema de Cartas de la Región H, que cuenta con un total de 125 cartas INT, se produjeron 4 nuevas cartas INT en el 2020. Todavía se está debatiendo sobre los solapamientos de ENC's en la región H y un esquema ENC reticulado de la CHAIA podría ser una oportunidad para reducir los problemas de solapamiento.

La Coordinadora de Creación de Capacidades de la CHAIA, Lucy FIELDHOUSE (Reino Unido), explicó los efectos de la pandemia del COVID-19 en el programa de trabajo en materia de CB y proporcionó una actualización de las actividades CB y de las oportunidades disponibles. Se presentó el Plan CB de la CHAIA para el periodo del 2021 al 2023 y se solicitaron contribuciones al plan y a toda actividad CB más extensa de la que pueda beneficiarse la región de la CHAIA. Sudáfrica solicitó a la CHAIA que proporcionase comentarios relativos al paquete de enseñanza a distancia sobre ISM de Sudáfrica, que ha sido distribuido a los EMS y a los miembros asociados de la CHAIA para su revisión interna. Está previsto que este paquete de enseñanza a distancia esté disponible para su inclusión en la plataforma de enseñanza a distancia de la OHI cuando se establezca.

El Presidente del Comité Director GEBCO, Evert FLIER (Noruega), hizo una presentación sobre GEBCO y el Proyecto *Seabed 2030*. Se reconoció que era difícil que los datos estuviesen disponibles para el DCDB debido a las políticas gubernamentales. Se animó a los países de la CHAIA a que se implicasen en los centros regionales del Proyecto *Seabed 2030*, la Región del Atlántico y del Océano Índico para la CHAIA, poniéndose en contacto con la Dra. Vicki FERRINI del Observatorio Terrestre de Lamont.

La reunión recibió sesiones informativas de los Miembros, los Miembros Asociados y las Organizaciones Observadoras, centrándose en los logros, los retos, las lecciones aprendidas, las necesidades en materia de creación de capacidades y las oportunidades de colaboración.



Se proporcionó información sobre el plan de respuesta a los desastres de la CHAIA, con un plan general para estar en consonancia con la Resolución de la OHI N.º 1/2005, para facilitar a la CHAIA y a sus Estados Miembros una preparación adecuada que permita una respuesta inmediata y apropiada a todo desastre futuro que afecte a las zonas costeras de la región. Se animó a todos los Estados costeros de la CHAIA a desarrollar planes de contingencia por adelantado para estar preparados en caso de que ocurriese un desastre.

El Coordinador de la NAVAREA VII (Sudáfrica) hizo una presentación general y señaló que el resultado de los efectos del COVID-19 había sido una marcada reducción de los mensajes SafetyNET y de los mensajes de Alertas a la de Navegación costera promulgados a partir del periodo 2019/20 comparado con el 2018 y el 2017, debido a los efectos globales en la navegación internacional y las operaciones marítimas. Sudáfrica participó en la formación de Iridium en junio del 2020 y sigue en la fase de negociación de un acuerdo con Iridium.

El Sr. James HARPER (Director General del IC-ENC) resumió el plan de trabajo del IC-ENC sobre la S-100 para el periodo 2021-2023, centrándose en la S-101, la S-102 y la S-122 como prioridades y, a continuación, en la S-104 y la S-111 con el objetivo de apoyar a los miembros del IC-ENC, centrándose en lograr productos de alta calidad y oportunos, que garantizaran la armonía entre los productos y para asegurarse de que las políticas se basen en las necesidades del usuario final.

El RU resumió las prioridades y la hoja de ruta del UKHO para la S-100 y dio algunos ejemplos del trabajo de la S-100 completado, incluyendo colecciones de datos de pruebas de la S-101 y la S-102, que están disponibles en el portal del Almirantazgo del UKHO. El análisis de las retículas del UKHO está en curso, con el fin de que la ventaja de una estructura reticulada sirva de estructura determinante para la interoperabilidad entre los productos componentes y apoye los desarrollos S-98 de la OHI. El RU animó a todos a participar en los desarrollos de la S-100.

Los miembros de la industria proporcionaron presentaciones sobre su contribución a los desarrollos tecnológicos, a los proyectos regionales hidrográficos, cartográficos y de creación de capacidades. Su contribución al trabajo de la Comisión y de los Estados costeros fue muy apreciada.

El Presidente indicó que el RU estaría disponible para continuar en la Presidencia de la CHAIA e invitó a los Miembros a presentar candidaturas. No se recibió ninguna ni antes ni durante la reunión y, por lo tanto, el Presidente (RU) y el Vice-Presidente (Mauricio) continuarán en sus respectivos roles. La próxima reunión será organizada por Mozambique en diciembre del 2021.